

草津廣報



いいでゆ

上手に割れたかな!? あおぞら保育園 すいか割り



コンテンツ

- ・ 第66回草津温泉感謝祭 特集
- ・ 東日本大震災 被災地へ草津町職員を派遣〈続編〉
～宮城県・女川町のいま～
- ・ 草津よいと〜こ!! ツーデーウォーク開催
- ・ 誌上体験! 探訪 あおぞら保育園 ほか

2011年

8月号

第560号

歩み入る者にやすらぎを 去りゆく人にしあわせを

第66回 草津温泉感謝祭

第66代 草津温泉感謝祭女神

平成23年

山野香織さん

8月1日(月)～2日(火)

「えっ、私が!？」

現在、草津温泉旅館協同組合に勤務する22歳。

女神を務めることが決定した時は、「えっ、私が!？」と驚いたそうですが、「草津温泉を訪れるお客様と町民のみなさんの笑顔と元気があるれる温泉祭にするよう努めます。」

と笑顔で抱負を語ってくれました。



町長とともに上毛新聞の取材を受ける山野さん

昨年女神を務めた山本真代さんと、新旧の女神で写真撮影に応じます。



温泉祭のみならず、「涼しい夏、草津」を全国にPRして、多くのお客様に草津温泉に訪れていただきたいです!



素顔の山野さん

女神に変身!!



第66代女神・山野さんの素顔

サッカー大好き!

『学生時代はサッカーに打ち込んでいました。ポジションはFW(フォワード)です。なでしこジャパンが優勝してとっても嬉しいです!趣味はフットサル、それからピアノを弾くことも好きです。』

とても活発な印象の山野さんは温泉祭に向けて、緊張しつつも大役を果たすべく、リハーサルを重ねていきます。

7月下旬、温泉祭に向けての準備が始まりました

小中学生の巫女や白丁と一緒に真剣に練習します。



女神とともに大役を務める 4名の巫女たち



失敗しないように頑張ります。

加藤 亜弓さん



一生に一度の経験なので頑張ります。

黒岩 真陽さん



本番に向けてしっかり練習します。

小田 柿 遥香さん



一生懸命、きちんとやり遂げます。

室原 咲紀さん

そして、緊張の温泉感謝祭本番



各地区の浴場にて「献湯」

町内各地の浴場にて「献湯」が行われました。
女神の一行が浴場前に到着すると、あいにくの天気にもかかわらず、たくさんの観客が集まりました。

女神昇天の儀

女神・巫女・白丁の一行は湯畑広場に集まった人々の前を御輿に乗りゆつくりと進み、最後は石段を登りあげて天に帰ってゆく荘厳な様子に観客は見入っていました。



今年も無事に温泉感謝祭を終了することができました。

運営にたずさわるみなさんのご尽力と町民のみなさまにご理解・ご協力をいただきまして、誠にありがとうございました。

東日本大震災・被災地へ 草津町職員を派遣

続編

～宮城県・女川町のいま～

群馬県と群馬県町村会から東日本大震災被災地支援のため職員派遣の要請があり、草津町は5月から3回にわたり職員を派遣しています。今回は平成23年7月21日～29日の9日間、群馬県災害支援第16陣として宮城県牡鹿郡女川町へ職員を派遣しました。

私が目にした女川町は被災から約4カ月経っていましたが、地震と津波に見舞われてまるで嘘のような光景でした。

ある地点から海側は建物が無く、コンクリート製の建物が横倒しになり、辺りは家の基礎と瓦礫しかありませんでした。

街中を歩いてみると、土で汚れたぬいぐるみやキャッシュカード、置かれたままのアルバムなどが雨ざらしで残っており、津波は平穏だった震災前の生活や思い出も、全て奪っていったのだと感じました。

女川町役場の職員から震災当日の話を伺うことができました。

「当時は役場にて、津波が来るとのことで書類を4階に上げました。それと同時に町民を4階の屋上まで上げました。すると黒い生き物のような津波が家や車を押し流しながら町を飲み込んでいきました。津波は何回も押し寄せてきました。津波は4階の足もとまで達した為、屋上の更に一段上へと皆で上がりました。津波が引いた隙をみて避難経路を確保し、役場裏手の高台へと皆で避難しました。高台にも津波は近づきましたが、かろうじて届きませんでした。」

私たちは、以前の支援隊と同様に支援金等窓口業務、拾得物の整理や受け渡し、被害にあった住宅の家屋調査、仮設住宅の受付、住民票等窓口業務といった役場業務の補助を行いました。被災直後に比べ、徐々に業務は落ち着いてきているとのことでしたが、まだまだ厳しい状況です。

それでも町は立ち止まってはいませんでした。仮設住宅が次々完成しており、入居も既に始まっています。また被災後は小学校の一角を間借りしていた役場ですが、7月中旬には役場仮庁舎が完成しました。津波を免れた地域ではコンビニや商店が営業し、津波被害のあった場所でも“コンテナ村”という名称の商店街が営業を開始しました。



派遣職員
草津町役場 福祉課

中山 慎介



被災した役場庁舎の内部
矢印部分まで津波に襲われた



女川町役場仮庁舎



完成した仮設住宅



仮設商店街「コンテナ村」

町を埋め尽くしていた瓦礫も撤去され、道路が整備され、多くの車が行きかっていたいました。以前派遣された草津町職員に私が撮影した現在の女川町の写真を見てもらおうと、瓦礫が撤去されてかなりきれいになっているとのことでした。



津波にのまれても、この春には3輪の花を咲かせた桜の木。地元の人々に大切にされている。

町は徐々に前へ進み始めています。役場業務補助でお世話になった女川町役場の職員は皆元気でした。被災から4カ月が経ったことでピリピリした気の張りが無くなったのかもしれませんが。笑顔で会話をし、元気にご飯を食べ、バリバリ仕事をし、『いつか草津温泉に行きたいな』と話していました。

そしてなによりも、子供たちが元気でした。夏休みなので学校のプールで遊び、ボランティアの方とサッカーをして、毎日元気な声が聞こえてきた事が印象に残っています。しかし、全て順調というわけではありません。撤去された大量の瓦礫は一カ所に集められて町はきれいになっていますが、その大量の瓦礫の処分が決まっていません。また女川町にはいくつかの集落があり、まだ瓦礫が撤去されないまま手付かずの地域もあります。仮設住宅に入居できない方がまだいますし、行方不明だった方の死亡届の届出が毎日のようにあり、復興にはまだまだ時間を要します。

女川町を離れる日、女川町教育委員会教育長より次のような言葉をいただきました。

「これまで群馬県の皆さんの支援をいただき、ここまで復旧、復興することが出来ました。ある女川町の小学生が次のような文を書いています。『女川は被災したのではない。新しい女川に生まれ変わるのだ』と。群馬に戻られましたら、ぜひ皆さんにお礼をお伝えください。本当にありがとうございます。」というお礼とともに見送ってくださいました。

かつての美しい海と穏やかな町の生活が再び女川町に戻ることを願ってやみません。

草津町では9月末日まで義援金を受け付けています。

○義援金設置場所：会計課窓口・福祉課窓口
引き続きみなさまのご協力をお願いします。

第9回 草津よいと〜こ!!



ツデーウォーク開催



健脚自慢が大集合♪



初日の参加者は674名！
天気は快晴、最高のスタートです



来年もみなさまの参加をお待ちしています。

疲れを感じさせない参加者の健脚ぶり。さすがです！

白根山の自然も温泉街も満喫できました



7月9、10日の2日間にわたり、草津町の自然を満喫しながら歩く「第9回 草津よいと〜こ!! ツデーウォーク」が開催され、全国から集まった健脚自慢が白根山・芳ヶ平コースでコマクサを楽しみながらウォーキングを楽しみました。

また、草津温泉湯けむりコースと題した温泉街の情緒あふれるコースでは、湯畑や西の河原公園を歩いて心地よい汗を流しました。

ようこそ、
ぐんまへ

群馬デスティネーションキャンペーン 2011年7月1日(金)～9月30日(金)

DC（デスティネーション）キャンペーンとは？

JRグループ6社と地域（地方公共団体や県民・企業等）が一体となって取り組む、全国から誘客を図ることを目的とした国内最大規模の大型観光キャンペーンです。対象地域（デスティネーション：目的地・行き先という意味）の観光資源を掘り起こし、JRグループの宣伝媒体を活用した集中的な宣伝を日本全国で展開します。

心にググっと

ぐんま



わくわく体験新発見

草津町ではどんなことがおこなわれるの？

「特急リゾート草津」

新宿～長野原草津口駅運行
草津温泉を活性化させるチャンス

町民の皆様におかれましては、このキャンペーンを実りあるものにするため、お客様に「おもてなしの心」をもって接していただきたいと思いますので、ご理解とご協力をお願いします。

「遊ぶ、くつろぐ、涼しい夏」

首都圏を中心に草津の夏の涼しさをアピール

キャンドルイベント「夢の灯り」開催！

光泉寺の山門の階段が1,200本以上のキャンドルで華やかに彩られます。夕涼みとともに、草津温泉街のそぞろ歩きが一段と楽しくなります。

8月5日～21日まで開催 開催時間19時～22時

群馬DCについての問い合わせ先

・草津温泉観光協会 TEL.88-0800
・草津町商工会 TEL.88-2067

・草津温泉旅館協同組合 TEL.88-3722
・草津町観光創造課 TEL.88-7188

こんにちは、図書館です



《バトル・オブ・スパ ～図書館で温泉ダービー!?》



鳥栖市立図書館の展示風景
草津温泉の資料が展示されています

図書館では、ザスパ草津の試合に合わせ、対戦相手が温泉地の場合、対戦県の図書館と観光展示を行い、互いの「いい所をPR」する温泉ダービーを開催しています。ふだんは手に取ることが難しい各県の観光パンフレット（自由にお持ち帰りいただけます）を中心に展示をしています。また、対戦相手県の図書館に草津のパンフレットやポスターが並び、「草津の観光コーナー」ができあがっています。

現在は当館で鳥取県と佐賀県の観光展示を開催し、鳥取県立図書館、佐賀県立図書館・鳥栖市立図書館・嬉野市立図書館では草津町の観光展示を開催中です。

東日本大震災復興支援 草津町上映会



9月16日（金）

草津音楽の森国際コンサートホール

上映：午後2時00分

（開場は上映30分前です）

前売り券：一般 1,000円（当日1,500円）

小・中・高 800円（当日1,000円）

問い合わせ先：草津町社会福祉協議会

（前売り券取扱い） TEL.88-1050

草津町立図書館 TEL.88-7190

※上映鑑賞券1枚につき50円を撮影舞台となった被災地へ寄付します。

あたたかいお心 ありがとうございます

草津観光公社より草津中学校へ、7月23日・24日に行われた「コマクサ祭り」にて集まったチャリティー基金の寄付をいただきました。

草津中学校は1981年より本白根山の植栽保護活動に取り組んでおり、今回の寄付はその活動を支援することを目的としたものです。

草津観光公社ではコマクサ群生地に向かうロープウェイ・夏山リフトを管理運営している経緯から、貴重な観光資源の保護活動に役立ててもらおうと一昨年より中学校へ寄付を行っています。



草津観光公社 湯本社長と草津中学校 市村校長先生

第8回

主催：日本温泉地域学会
後援：草津町

草津「温泉観光士」養成講座のご案内

講座開講の趣旨と講座内容

日本温泉地域学会は、天与の恵みである温泉資源を保全し、その適正利用を図る中で、全国の温泉地がそれぞれに個性豊かで持続可能な温泉地域社会を形成し、多くの人々の観光や保養のために活かすことが最も求められていると考えて、平成15年5月に草津町で設立されました。

草津町は学会の趣旨に賛同し、日本温泉地域学会主催の「温泉観光士」養成講座を毎年すでに6回実施しました。その他に昼神温泉・別府温泉・鴨川温泉でも開講されて好評でした。今回、日本温泉地域学会の自然・人文・社会の各分野のすぐれた専門家を招聘し、民間大学ともいえる草津「温泉観光士」養成講座を開催することにしました。

この講座では、講師の先生方に大学レベルの内容を平易に講義していただき、受講者が温泉学の総合的学習を踏まえて温泉の本質を理解し、観光・保養温泉地域の発展・活性化に寄与する実践力を身につけることを意図しています。



受講者

- ・18歳以上の方であれば、どなたでも参加できます。
- ・募集人員は約50名（申込順で締切）。

受講料

- ・1名8,000円（教材費・認定証代などを含みます）。
- ・宿泊費・交通費などは各自負担です。宿泊については、草津温泉旅館協同組合（TEL. 0279-88-3722）で宿を紹介します。

開催日と会場

- ・平成23年9月4日(日)～6日(火)の2日半
草津町役場4階大会議室

資格認定

- ・5日の最終時間に試験をします。出席状況や試験結果、翌日の野外実習参加を踏まえて、合格者には日本温泉地域学会認定の「温泉観光士」の証書を授与します。

講座プログラム

- ・9月4日(日) (受付は午前9時30分～)
 - ・温泉地学（温泉とは・湧出機構・保護と利用）
 - ・温泉化学（温泉成分・温泉分析・温泉管理）
 - ・温泉医学（温泉療養・入浴法・温泉と健康）
 - ・温泉生物学（温泉微生物・レジオネラ属菌）
 - ・温泉工学（温泉掘削・集中管理・浴槽管理）
- ・9月5日(月) (受付は午前9時45分～)
 - ・温泉観光学（日本温泉地の発達と活性化）
 - ・世界の温泉地（世界温泉地の発達と現状）
 - ・温泉文化論（温泉文化史・温泉地域資産）
 - ・温泉法学（温泉法・温泉行政・温泉権）
 - ・試験
- ・9月6日(火) (受付は午前8時45分～)
 - ・温泉学野外実習と修了式

申込方法

受講希望者は下記宛てに、葉書で氏名・性別・年齢・職業・住所・電話番号を明記の上、8月25日（必着）までに申し込むとともに、受講料を下記の銀行口座に払込んでください。受講料納入をもって受付とします。

なお、町内在住の方は、直接草津「温泉観光士」養成講座実行委員会（草津町観光創造課）に受講料を納入し、申し込んでください。受講申込用紙は、草津町役場ホームページからダウンロードができます。

申込先

葉書に氏名・性別・年齢・職業・住所・電話番号を明記の上、下記まで郵送にて申し込むとともに、受講料を郵便振替で入金して下さい。

〒377-1792 群馬県吾妻郡草津町草津28
草津「温泉観光士」実行委員会（草津町観光創造課）
（TEL.0279-88-7188 FAX.0279-88-0002）
受講料払込先

郵便振替 口座番号：00190-6-462149
加入者名：日本温泉地域学会

講師

- | | |
|--------------|-------|
| ・日本温泉地域学会会長 | 山村順次 |
| ・京都大学名誉教授 | 由佐悠紀 |
| ・中央温泉研究所常務理事 | 甘露寺泰雄 |
| ・国際医療福祉大学教授 | 前田真治 |
| ・東京理科大学教授 | 長島秀行 |
| ・国際温泉研究院代表 | 濱田真之 |
| ・温泉評論家 | 石川理夫 |
| ・日本温泉協会事務局長 | 布山裕一 |

お問い合わせ

草津町役場観光創造課
草津「温泉観光士」実行委員会
TEL.0279-88-7188(ダイヤルイン)



長野原警察署からのお知らせ

～みなさんに交通安全呼びかけます～

交通安全パトロール隊、発足

交通安全を呼び掛ける広報業務や、児童の下校時刻における街頭監視・事故多発場所の監視などを行う「交通安全パトロール隊」が7月1日から12月31日まで活動します。



草津町内においても、交通安全を呼び掛ける専用車両（写真参照）によりパトロールを行いますので、町民の皆様のご理解とご協力をお願いいたします。



▲交通安全パトロール隊

お話をうかがいました

長野原警察署交通課 肥留川 篤 課長

群馬県下では死亡事故が多発しています。草津町民のみなさまにはぜひ、交通事故に遭わない・起こさないような安全運転と歩行マナーを心掛けていただきますようお願いします。



安全・安心情報を
配信中!

- ◆ 不審者情報
 - ◆ 発生・検挙・防犯情報
 - ◆ 交通関係情報…など
- 配信を希望される情報を自由に選択することができます。



QRコード

ご利用下さい
上州くん 安全・安心メール

知らない人に声をかけられたり、後をつけられたりしたらすぐに110番通報や長野原警察署に通報をお願いします。

長野原警察署 TEL.0279・82・0110

子どもや女性への声かけに注意!



ホテル・旅館、公衆浴場等のお風呂に入る場合、貴重品は絶対に持ち込まないようお願いします。

脱衣場ねらいの被害にご用心!



「携帯電話が壊れた。携帯電話の番号が変わった。」との電話は振り込め詐欺です。

振り込め詐欺に注意しましょう!



長野原警察署からのお願い

夏本番、だからこそ気をゆるめないで!

警察の相談ダイヤル#9110のご案内

警察相談電話の「全国統一短縮ダイヤル」・#9110にちなみ、毎年9月11日を「警察安全相談の日」と定めています。警察業務等に関する相談がありましたらご相談下さい。

【警察安全相談室】警察本部の総合相談窓口です。

- ・相談者のプライバシーは厳守します
- ・ご希望により女性係員が相談に応じます
- ・匿名でも結構です

「どこに相談したらよいかわからない」という相談でも専門の相談機関等をご案内しています。

★相談専用電話 #9110またはTEL.027-224-8080

★聴覚障害者専用相談 FAX.027-224-8888

(緊急の場合にはFAX110番 0120-578-110)

※長野原警察署、交番・駐在所でも相談を受け付けています。

【メールによる相談】

群馬県警ホームページ

(<http://www.police.pref.gunma.jp/>) でも相談を受け付けています。

【専門的な電話相談窓口のご案内】

- ・犯罪被害者相談 TEL.027-221-7777
- ・性犯罪に関する相談 TEL.027-224-4356
- ・少年の悩み事相談 TEL.027-254-3741
- ・暴力団犯罪相談 TEL.027-254-1100
- ・けん銃110番 TEL.0120-10-3774
- ・環境犯罪110番 TEL.027-243-3824



事件・事故などの緊急の場合は、110番へお願いします。長野原警察署 TEL.82-0110

誌上体験！探訪



あおぞら保育園



新しい園舎

この春スタートした草津町立あおぞら保育園では、
新しい園舎で子どもたちが元気いっぱいに過ごしています。
今月は園児たちのある一日をのぞいてみました！

お外でかけっこ、
楽しいね！！



ジャングルジムも
楽しいよ♪



わーい！



僕たち上手に
食べられるよ！



1歳児のお昼ご飯



みんなで食べるご飯はおいしいね！



水あそびで大はしゃぎ♪



年長児が育てているミニトマト



しゃぼん玉あそび



園長 綿貫 あさ子

こんにちは～！ 園長の綿貫です。

あおぞら保育園は4月から開園し、8月現在は1歳から6歳の約90名の子どもたちが生活しています。緑の人工芝が印象的な園舎は子どもたちの笑顔がいっぱいです。道路の向こうには天狗山や少し歩くと西ノ河原公園、レクの森もお散歩コースです。

今回は広い園庭を駆け回る子どもたち、シャボン玉遊びや、水遊びの様子を紹介します。子どもたちが大好きな給食の様子も忘れずに紹介しましょう（おいしそうでしょ）。保育園には18名のスタッフがいます。今回は1歳児、2歳児の担任を紹介します。



山本 洋子（主任）

2歳児と1歳児を担当

経験豊かな先生です。

お父さん、お母さんの中には子ども時代を知っている方も多くいて、昔話で盛り上がることも。

お家ではガーデニングが趣味で野菜作りも得意です。



黒岩 孝子

1歳児担任

一人ひとりに丁寧に向かい合い、話をしています。成長の小さな一歩にも一緒に喜んでくれます。お家ではドラマを見るのが好きよ、と笑っています。



霞 清美

2歳児担任

初めて会った子どもでも霞先生のエプロンを離さないような魅力のある先生です。ちょっと控えめな照れ屋な面があります。



1歳児担任

落ち着いて何事にも取り組み、大きな笑顔で包んでくれます。



石井 道江



佐藤 綾

2歳児担任

体を動かす事が大好きです。

佐藤先生と一緒にいるとなんだか楽しくなっちゃう、そんな先生です。



保育園楽しい人！

はーい!!



新しい園舎での保育園生活も、子どもたちは充実した時間を過ごしています。本誌では、今後も子どもたちの元気いっぱいの様子を町民のみなさまにお伝えしていきたいと思ひます。どうぞお楽しみに！



遠くても心はつながっているのだと思います…

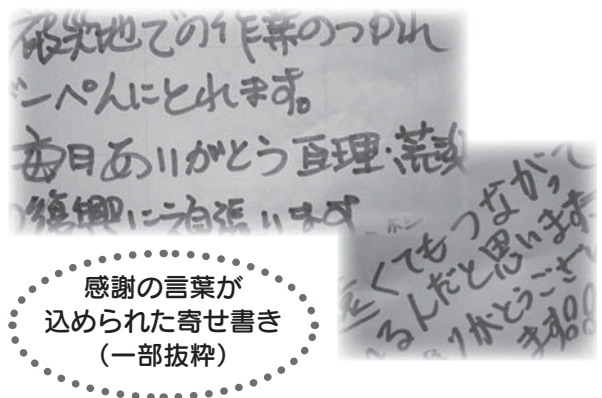
～被災地・宮城県亶理郡亶理町から草津町民へのメッセージ～

現在、役場庁舎2階の町民ホールには東日本大震災の被災地である宮城県亶理町民から草津町民への感謝の言葉が綴られた寄せ書きを展示しています。

これは、陸上自衛隊船岡駐屯地内第三師団生活支援隊が4月3日及び20日に行った亶理町での被災者生活支援の一環として簡易浴槽を用意するにあたり、草津町が提供した湯の花を入れて地元住民に利用していただいたものです。

自衛隊員が心をこめて用意したお風呂と草津温泉の湯の花は、被災者の疲れた体と心をほんの一瞬だけでも癒すことができましたようです。

役場にお立ち寄りの際はぜひご覧ください。



感謝の言葉が
込められた寄せ書き
(一部抜粋)

あたたかいお心ありがとうございます！

草津町役場にて、みなさまからお預かりした東日本大震災義援金は **1,974,651円**（7月25日現在）となり、日本赤十字社 群馬県支部へ送金いたしました。引き続きご協力をお願いいたします。



暮らしの中の危険に注意！

放射性物質への不安につけこむ広告や勧誘にご注意を！

東日本大震災により生じた原発事故以降、3カ月で震災関連の放射能に関する相談が、全国の消費生活相談窓口に2,140件寄せられています。

依然として、野菜・お茶等の食品や水の安全性に関する相談が多い中、放射性物質への不安を抱く消費者に対して、「体内被ばくに効果がある」「放射性物質を完全に除去可能」「チェルノブイリ原発事故の際に使われた商品」等とうたう広告や勧誘によるトラブルもみられます。

【事例1】一方的にファックスで届いた放射線測定器の広告

自宅に突然「震災対象地域限定価格（約5万円）で小型放射線測定器を販売します」という内容の広告がファックスで届いた。見知らぬ業者なので、一方的にファックス広告が届いたのは不審である。震災に便乗した商法なのだろうか？

【事例2】市役所から来たという人から説明された放射性物質の侵入防止用換気扇フィルター

自分が出かけている時、作業着を着た男性二人が自宅に来訪した。妻が対応したが、「市役所が放射能検査をしている。」「換気扇にフィルターをつけないと放射性物質が入ってくる」等といわれ家に入れたようだ。男性が測定している間に、自分が帰宅して不審に思い「市役所に確認する」と言ったところ、急いで帰っていった。妻は作業着を着ていたため、男性を市役所職員と信用してしまったようだ。

ひとことアドバイス

・放射性物質の除去等をうたう広告や勧誘をうのみにしない！慌てて契約をしない！

相談窓口寄せられる事例として、根拠もないのに「放射性物質の除去可能」等の広告や勧誘がみられたり、インターネット通販特有のトラブルも多発しています。さらに、上記にあげた「市役所から来た」という文句で相手を安心させて、家に上がり込んで契約を持ちかけるケースにも注意が必要です。

不審に思った場合や被害にあった場合は消費生活センターや警察へ相談しましょう。（出典：国民生活センターホームページ）

おかしいな？と思ったら、吾妻郡消費生活センターへご相談ください。

吾妻郡消費生活センター TEL.0279-75-1166

新しい 農業委員が 決まりました

任期満了に伴う草津町農業委員会委員選挙が7月17日に執行されました。7月12日の告示日に立候補の届出を行った者は9名で、選挙による農業委員の定数（10名）を超えなかったため、投票は行われず7月19日に開催された選挙会で立候補者全員の当選が決定しました。

また、選任による3名の農業委員についても草津町議会6月定例会において推薦が行われました。

7月26日には初委員会が開催され、農業委員長に松本欣弥さんが、会長職務代理者には高橋敬義さんが選ばれました。

これから3年間、農業委員の皆さんのより一層の御活躍を期待いたします。

また、今回退任されました宮崎長男さん、山口謹史さんにおかれましては永年にわたるご尽力に対し感謝申し上げます。

これからも健康に留意され、ご活躍されますことを祈念いたします。

草津町農業委員会委員

（敬称略）

・選挙による委員

山口 敬治
酒井 建二
高橋 敬義
中澤 幸丸
桑原 豪
内山 敏夫
木津 外丸
中澤 藤男
奥山 隆志
・選任による委員
松本 欣弥
黒岩 卓
山田 英器



草津町農業委員会から のお知らせ

●耕作を目的とする農地の取得 貸し借りは許可が必要です。

（農地法第3条の許可）

▽申請場所 農業委員会窓口

▽締切り 毎月十五日

▽農業委員会処分 申請した月の農業委員会総会に諮り、処分

（許可・不許可）を決定します。
（標準処理期間十五日とし、迅速な事務処理に努めています。）

▽知事処分（町外の方が申請の場合） 申請した翌月の二十日予定

※必要書類等必要な方は農業委員会窓口へお越し下さい。

●農地を宅地や駐車場など農地以外の用途にする場合は、許可が必要です。

（農地法第四条許可）

▽農地を農地以外の目的で使用する場合で、権利を伴わないもの。

※二ヘクタール以上のものは、事前にご相談ください。

（農地法第五条許可）

▽農地を農地以外の目的で使用する場合で、権利の移転又は設定をするもの。

※二ヘクタール以上のものは、事前にご相談ください。

▽申請場所 農業委員会窓口

▽締切り 毎月十五日

▽処分 申請した月の農業委員会総会に諮り、県へ進達します。四ヘクタール未満の農地については知事処分となります。

▽知事処分 申請した翌月の二十日予定

※必要書類等必要な方は農業委員会窓口へお越し下さい。

●相続等により農地の権利を取得した場合には、その農地の所在する農業委員会への届出が必要です。

※必要書類等必要な方は、役場・総務課の農業委員会窓口へお越し下さい。

▽問い合わせ先
草津町農業委員会
TEL 88・0001

社団法人全国公営住宅火災共済機構 平成22年度経営状況報告

草津町では、本白根団地・中島団地・前原ハイツについて、社団法人全国公営住宅火災共済機構に火災共済委託を行っています。その社団法人全国公営住宅火災共済機構より平成22年度経営状況について、次のとおり通知があったので公表します。

1 事業実績

加入都道府県市区町村会員数	682会員
加入戸数	884,739戸
共済委託契約金額	7,875,263,603千円
火災共済掛金	1,067,112千円
被災戸数	355戸
火災共済給付金	322,254千円
特定給付金	17,925千円
復興建築助成戸数	132戸
復興建築助成金	43,568千円
住宅災害見舞戸数	480戸
住宅災害見舞金	16,440千円
住宅防火施設整備補助会員数	168会員
住宅防火施設整備補助金	76,869千円

2 貸借対象表（平成23年3月31日現在）

I 資産の部	
1 流動資産	814,536千円
2 固定資産	
(1)特定資産	
①異常危険準備金資産	2,966,043千円
②その他特定資産	1,788,408千円
(2)その他固定資産	441,588千円
資産合計	6,010,575千円
II 負債の部	
1 流動負債	964,802千円
2 固定負債	3,073,819千円
負債合計	4,038,621千円
III 正味財産の部	
正味財産合計	1,971,954千円
負債及び正味財産合計	6,010,575千円

お知らせ

生活・くらしの情報
ぜひご利用ください

調停相談会

家庭内の問題（親子・相続・扶養・夫婦間の悩み事、男女間のもめごとなど）や、交通事故・土地建物関係・金銭貸借などでお困りの方などの相談を調停委員が受け付けます。

相談は一切無料で、相談された内容についての秘密は堅く守られます。予約は不要で、調停申立を希望される方にはその手続きを説明します。

▽日時 9月7日（水）

午前10時～午後3時

▽場所 中之条町役場

▽問い合わせ先

中之条簡易裁判所

TEL 0279・75・2138



群馬県弁護士会主催 無料法律相談

群馬県弁護士会では、10月の「法の日」を記念して無料法律相談事業を開催します。

これは、群馬県弁護士会から派遣される弁護士が1回の相談につき30分の相談を無料で行うものです。相談を希望される方は予約が必要となりますので、草津町役場総務課までご連絡下さい。

▽日時 10月4日（火）

午後1時～午後4時

▽場所 草津町役場

▽その他 要予約制で一人当たりの相談時間は30分です

▽予約及び問合せ先

草津町役場総務課

TEL 88・0001

こころの電話相談

こころの病気や不安・悩みをもつ方の電話相談を受け付けます。

▽日時 9月4日（日）

午前10時～午後3時

なお、より多くの方の相談を受けるため、個々の相談時間を

制限させていただく場合があります。

▽内容 仕事などで平日に相談できない方のために、精神科

医師及び精神保健福祉士等が

電話相談に応じます

▽対象者 こころの病気や不安・

悩み等の相談のある本人及びその家族

▽専用電話

TEL 027・290・2920

※相談は無料ですが、電話代は

相談者ご自身の負担となります

▽問い合わせ先

群馬県精神保健福祉協議会事務局（群馬県こころの健康センター内）

TEL 027・263・1166

前橋地方法務局中之条支局では、「法務なんでも相談」を実施

します。

土地・建物の売買、相続、抵

当権設定、土地の分筆、合筆、

地積更正、地目変更、建物の新

築、増築、滅失等の不動産登記、

会社・法人登記、土地の境界、

戸籍、国籍、供託及び人権擁護、

遺言書及び公正証書の作成など、

法務なんでも相談

お気軽にご相談ください。

相談は無料で法務局職員と公

証人がお受けし、秘密は厳守し

ます。

予約は原則不要ですが、予約

を希望される方は法務局中之条

支局でお受けしていますので、

ご連絡をお願いします。

相談内容等不明な点がござい

ましたら、お問い合わせください。

▽日時 9月11日（日）

午前10時～午後3時

▽場所 前橋地方法務局中之条

支局（中之条町大字中之条

692番地2）

▽問い合わせ先

前橋地方法務局中之条支局

TEL 0279・75・3037

障害者扶養共済の お知らせ

障害のある方を扶養している保護者が、自らの生存中に毎月一定の掛け金を納めることにより、保護者に万一（死亡・重度障害）のことがあったとき、障害のある方に終身一定額の年金を支給する任意加入の制度です。

加入できる保護者の要件

- 1 草津町に住所があること
- 2 年齢が65歳未満であること
- 3 特別の疾病又は障害が無く、生命保険契約の対象となる健康状態であること
- 4 障害のある方一人に対して、加入できる保護者は一人であること

障害のある方の範囲

- 1 知的障害者
- 2 身体障害者手帳1～3級までの方
- 3 精神又は身体に永続的な障害のある方で1又は2と同程度の障害と認められるもの（たとえば精神病、脳性麻痺、進行性筋萎縮症、自閉症、血友病など）

◎掛金月額

加入時の年齢	掛金月額
35歳未満	9,300円
35歳以上～40歳未満	11,400円
40歳以上～45歳未満	14,300円
45歳以上～50歳未満	17,300円
50歳以上～55歳未満	18,800円
55歳以上～60歳未満	20,700円
60歳以上～65歳未満	23,300円

・掛け金の減免

住民税の課税状況に応じて掛け金の減免があります。また、町の補助もありますので、詳しくは福祉課窓口でおたずねください。

・年金の支給

加入者が死亡又は重度障害と認められたときは、その月から障害のある方に対し、生涯にわたって支給されます。

・一口加入の方 月額2万円
・二口加入の方 月額4万円

▽問い合わせ及び申込先

草津町役場福祉課 福祉係
TEL.88・7189

資格取得など

甲種防火管理者資格取得講習会（新規講習）開催

吾妻広域町村圏振興整備組合消防本部では、甲種防火対象物の防火管理者をめざす方を対象にした資格取得講習会（新規講習）を次のとおり開催します。

▽講習日時 9月14日（水）及び15日（木）の2日間

両日とも午前9時から午後4時30分まで

▽講習場所 吾妻郡社会福祉センター大会議室（吾妻文化会館内）

▽受講定員 100名

（定員になり次第締め切り）

▽受講費用

4,000円（教材費等）

▽受付期間 8月18日（木）～8月31日（水）

土日を除く午前9時から午後5時まで

▽受付場所 吾妻広域消防本部管内の最寄りの消防署で受付します

※甲種防火対象物とは、次のものが該当します。

①旅館やホテル、物品販売店舗

などのいわゆる「不特定多数の者」が利用する建物と、病院、社会福祉施設及び幼稚園など行動力にハンディキャップのある人々が利用する建物で収容人数30人以上、延べ面積300㎡以上のもの。

②①以外の学校、工場及び事務所などの建物で収容人数50人以上、延べ面積500㎡以上のもの。

▽問い合わせ先

・消防本部予防課

TEL.0279・68・0214

・西部消防署内予防課

TEL.0279・88・7119

その他

木造住宅耐震診断者派遣事業実施のお知らせ

草津町では、安全・安心のまちづくりの一環として、震災に



強いまちづくりを進めるため、木造住宅耐震診断者派遣事業を実施しており、今年度も耐震診断を希望する町民の方を募集します。

▽対象住宅

昭和56年5月31日以前に在来軸組構法によつて建築された木造の一戸建て住宅又は併用住宅で、平屋建て又は2階建てのもの。

▽募集戸数

10戸（受付順）

▽募集期間

平成23年9月30日（金）までとし、募集戸数になり次第終了します。

▽耐震診断に必要な費用

①耐震診断費用は無料です。
②診断者への交通費として3,000円の個人負担が必要です。

※建物の平面図が無い場合は、図面作成費として別途一万元の個人負担が必要です。

▽問い合わせ先

草津町役場土木課
TEL.88・7184



一緒に花を咲かせませんか？

～草津の花を咲かせる

ボランティア委員を募集します～

草津町の玄関口である道の駅や静香山入口の花の植栽や、除草などの整備作業に参加いただける町民の方を募集します。ボランティア委員として登録可能な方は、草津町観光創造課までご連絡をお願いします。

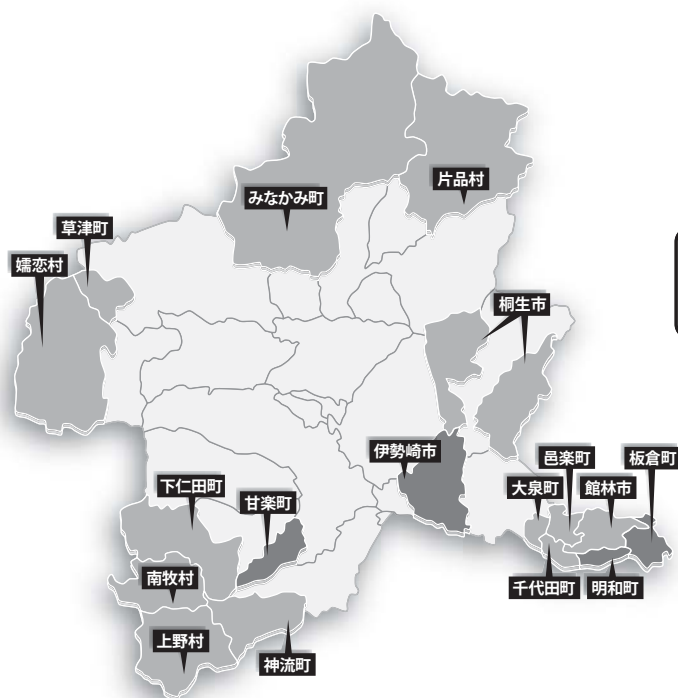


- 必要事項：氏名、住所、電話番号、お持ちであればFAX番号
- 申込期間：随時受付
- 申込及び問い合わせ先：観光創造課 TEL.88-7188



パスポートの 申請窓口が 変わります!!

2011年
10月から

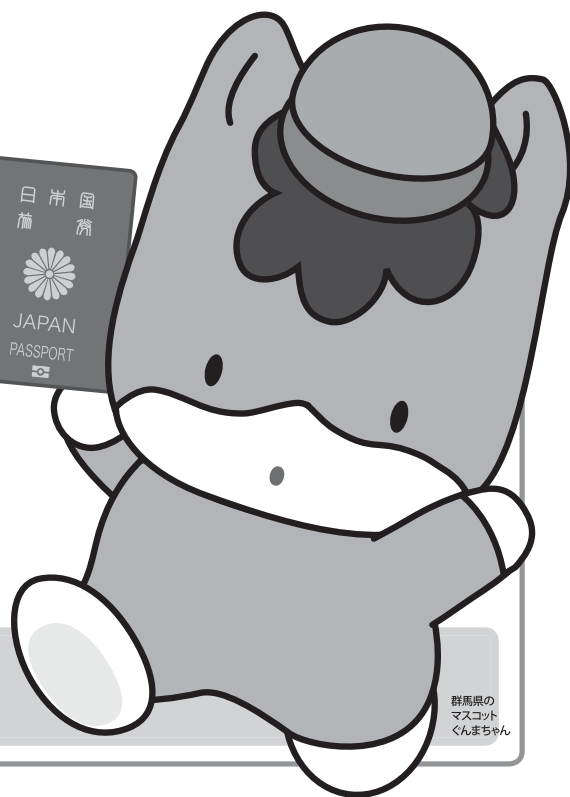


草津町でのパスポート申請も10月から
草津町役場での申請になります。

**桐生市・館林市・上野村・
神流町・下仁田町・南牧村・嬬恋村・
草津町・片品村・みなかみ町・
千代田町・大泉町・邑楽町**

に住民登録をしている方は、住民登録している
市役所、町村役場でパスポートの申請をしてください。

上記以外の市町村に住民登録をしている方は、
今までどおり県内5か所のパスポートセンター
(県庁・西毛・東毛・吾妻・利根沼田)での申請になります。



群馬県の
マスコット
くんまちゃん

詳しくは、下記までお問い合わせください。

群馬県パスポートセンター 027-225-1201	神流町役場住民生活課 0274-57-2111 (代表)	草津町役場住民課 0279-88-0001 (代表)	明和町役場住民福祉課 0276-84-3111 (代表)
桐生市役所市民課 0277-46-1111 (代表)	下仁田町役場住民福祉課 0274-82-2111 (代表)	片品村役場住民課 0278-58-2111 (代表)	千代田町役場住民福祉課 0276-86-2111 (代表)
伊勢崎市役所市民課 0270-27-2728 (ダイヤルイン)	南牧村役場住民生活課 0274-87-2011 (代表)	みなかみ町役場住民福祉課 0278-62-2111 (代表)	大泉町役場住民課 0276-63-3111 (代表)
館林市役所市民課 0276-72-4111 (代表)	甘楽町役場住民課 0274-74-3131 (代表)	板倉町役場戸籍税務課 0276-82-1111 (代表)	邑楽町役場住民課 0276-88-5511 (代表)
上野村役場総務住民課 0274-59-2111 (代表)	嬬恋村役場住民福祉課 0279-96-0511 (代表)		



第21回 浅沼杯空手道大会 結果報告



トピックス

草津町民のみなさんの活躍をお伝えするページ

7月10日（日）に第21回浅沼杯空手道大会が開催されました。郡内の各道場から優秀な選手が多数参加し、熱戦を繰り広げて次のとおり草津町の選手が大活躍しました！

小学生1・2年組手
第3位 山本 礼

小学生3・4年組手
優勝 関 豪樹

中学生男子組手
優勝 島田 樹希也

一般女子・中学生女子組手
優勝 金丸 優子
準優勝 関 麻梨香

小学校低学年団体形
第3位 草津道場

小学校高学年団体形
第3位 草津道場A

一般団体形
準優勝 草津道場



充実した試合になりました



真剣勝負だ！
メ～ン!!

【柔道の部】
小学1・2年の部
優勝 長岡 采枝
準優勝 神田 惇英
第3位 渡邊 陽貴
第3位 大橋 龍
小学3・4年の部
優勝 朝倉 ジョージ
準優勝 澁谷 愛優
第3位 神田 玲佳
第3位 君嶋 光
小学5・6年の部
優勝 長岡 信悟
準優勝 菊池 和寿美
中学生の部
優勝 澁谷 美優
準優勝 小林 健二



表彰状とメダルを手に、誇らしげな柔道選手たち

【剣道の部】
小学生1・2年の部
優勝 宮崎 武好
中学生男子の部
第3位 小林 大悟
第3位 大山 清龍
中学生女子の部
優勝 安齋 こむぎ
準優勝 白鳥 夢佳
第3位 君嶋 桃奈



負けないぞ！

【空手道の部】
小学生低学年男子の部
優勝 山本 礼
第3位 山口 悠人
小学生低学年女子の部
優勝 小林 碧女
準優勝 大野 羽愛斗
小学生高学年男子の部
優勝 設楽 哲也
準優勝 桜井 靖大
第3位 石井 壱国
小学生高学年女子の部
優勝 関 愛里紗
第3位 小野 詩織
中学生男子の部
優勝 島田 樹希也
中学生女子の部
優勝 大川 美樹

6月19日（日）西吾妻少年武道大会（柔道・剣道・空手道）が草津町総合体育館で行われ、西吾妻3カ町村の小中学生135名が参加し、日頃の練習の成果を十分に発揮し、白熱した試合を展開しました。
草津町から参加した選手の健闘を称え、町民の皆様にお知らせいたします。

第10回 西吾妻少年武道大会が開催されました

Guten Tag, KUSATSU

※ Guten Tag (グーテンターク: ドイツ語でこんにちは)

グーテンターク、草津とは草津町国際交流員ナターシャ・グリーンカ
がドイツのことや日本での発見をお伝えするページです。

草津町のみんなさん、
こんにちは！

すでに存じだと思いますが、
今年7月から9月にわたって群
馬県のデスティネーション・
キャンペーン(DC)が行われ
ます。これをきっかけにして、
今月号は草津町での外国人観光
客の受け入れについて考えてみ
ました。

私は草津で生活をしているの
で、観光という観点で草津を見

たことがなく、ホテルなどにも
宿泊した経験はありません。日
本語が話せない外国からのお客
さまの立場から草津を見たこと
は残念ながらありませんが、英
語かドイツ語を話す外国人観光
客が役場観光課の窓口に来た時
は草津についての情報提供など
で対応することがあります。

役場に来る外国人のお客さま
に英語などのパンフレットや地
図を渡し、宿泊場所がまだ決
まっていない場合には、旅館協
同組合まで連れて行きます。日
本語が全く話せない方なら通訳
もします。組合の人は英語も話
せるのでホテルの案内は問題な
いと思います。そして、ホテル
などに英語がしゃべれる人が少
なくとも一人いますのでホテル
滞在中も特に問題なく過ごせる
と思います。日本人にとって
当たり前のことであっても外国
人は分からないかもしれません。
そのため、お風呂の入り方や食
事が各部屋に運ばれることを英
語で説明できたらわかりやすく
いいと思います。

ドイツにもAachen(アーヘ
ン)、Wiesbaden(ウィースバー
デン) & Baden-Baden(バー
デン・バーデン)などの温泉地

がありますがお風呂ではなく
プールのようなものが多く、日
本のような温泉文化はありません。
草津は東京や京都といった
外国人旅行者がよく訪ねる場所
から遠いので草津に来る外国人
は、日本の温泉文化に興味を
もっていて、旅行前から温泉や
草津について調べてくる人が多
いと思います。草津について十
分に勉強した観光客であっても
実際に草津の温泉に入るとその
熱さに驚く人もいます。



湯畑にちやま記念
撮影

私は時々、草津のレストラン
などに行きますが、その場合ほ
んど日本人と一緒に行くので、
お店のスタッフが英語を話せる
かどうかよく分かります。外
国からのお客さんが困らないよ
うに英語などのメニューがあつた
ら便利だと思います。お土産店
の場合は、私のことを草津町の
国際交流員だと知らない店員さ
んに英語で話しかけてもらう時

があるので問題ないと思います。

外国人観光客を迎えるにあ
たって、私の考えをもう一つ書
きましょう。それは「名前の呼
び方」です。アメリカ人は特に
気にしないかもしれませんがド
イツ人にとっては日本人と同じ
ように、知らない人に下の名前
で呼ばれると違和感があるので
名字で呼んだ方がいいです。名
字と名前の順番が分からない場
合は、ドイツ人の場合は日本と
逆なので基本的に最初は下の名
前、次は名字と覚えておくとい
利です。

また、町のいろいろな場所に
ある地図などは英語の表記もあ
るので便利だと思いますが、外
国人である私から見ると、疑問
に感じる点があります。例えば、
外国人がカタカナの「ベルツ」
と聞けば「Berg」という意味
だと分かるかもしれませんが、
「Berutsu」と「Batz」の表記
の差がありすぎて同じ言葉だと
分かりにくいので固有名詞や外
来語は日本語から外国語に訳す
時にカタカナではなく原本のス
ペルにするのは大切ですね。

外国人のお客さんとしやべる
機会がありましたらぜひ、日本
や草津の印象などについて話し

かけてみて下さい。そして、外
国人がよく利用する宿泊施設や
飲食店などで、看板やメニュー
の英語表記などでお悩みの方が
いらっしゃったら、ぜひ私にご
相談下さい。少しでも多くの外
国人観光客が快適に草津での時
間を過ごせるように私もお手伝
いします◎
それでは、来月号もお楽しみ
に！



ナターシャの簡単ドイツ語講座 ⑥

Wie finden Sie Kusatsu? 草津はいかがですか？

ヴィ フィンデン ズィ クサツ？



ドイツ語圏からのお客さんに会ったら、この文章で草津の印象を聞いてみてください！

生涯学習だより

8月号

震災を生き抜いて来し猫抱けばこのあたたかさ生というもの

今井馨子

怪我をしながらも震災を生き抜いてきた猫、今は我が家の一員です。

草津かるた



を湯を
もんで湯長の
合図で入ります

「レンギョウ」下草刈りが実施されました。

生涯学習活動（花いっぱい運動）の一環として、小学校周辺の国道292号線沿いの斜面に植えていただきました「レンギョウ」が今年も黄色い花を咲かせました。

その後毎年7月1日に周辺の下草刈りを行っておりますが、本年も天候に恵まれ下草刈りの作業が実施されました。

生涯学習奨励員の市川欽治郎代表と浅香教育長の挨拶で作業が開始され、老人クラブ第1支部・第10支部・花いっぱい運動推進委員・生涯学習奨励員の皆さん、小学校の高平校長等総勢56名の方の御協力により、2時間程の短時間で終了することができました。

大変暑い中、御協力頂いた皆様には、心より感謝いたします。おかげさまで小学校入口周辺が非常にきれいになりました、有り難うございました。



ウチョウラン教室が開催されました。

7月6日 公民館においてウチョウラン教室が開催されました。60名の方が参加され、ウチョウランを丁寧に植えていました。来年のこの時期に、ウチョウランが咲けばいいですね。毎年、この時期に開催されますので、是非ご参加下さい。



初心者向け パソコン教室

11月中旬に開催する予定です。



チームとしての目標！

残り3試合！勝ち続けます！！



『第16回群馬県サッカー協会長杯サッカー大会』決勝トーナメント勝ち続けています！！

毎年元旦に決勝戦が行われるサッカーの天皇杯。

そこに出場する群馬県代表を決めるためのこの大会の決勝トーナメントが3試合終了し、危なげなく勝ち進んでいます。負けたら終わりのトーナメント、草津とは 10℃以上も気温差がある中での戦い！選手たちはよく対応してくれていると思います。試合後に草津に帰ってくると、あらためて草津の涼しさを感じます。チームとしての目標でもあるこの大会、残り3試合を勝ち抜き、群馬県代表として天皇杯に出場します！

皆さん！ぜひ！応援よろしくお願いします！

日時	得点	対戦相手	会場
7/ 3(日)	12-1	前橋サッカークラブ	上武大学グラウンド
7/17(日)	4-1	ジェラルド伊勢崎	上武大学グラウンド
7/24(日)	2-1	桐生第一高校	前橋育英高校グラウンド
8/ 7(日)10:00		前橋育英高校	前橋育英高校グラウンド
8/14(日)10:00		tonan 前橋 (関東リーグ所属)	前橋育英高校グラウンド
8/28(日)13:00		アルテ高崎 (JFL 所属)	県立サッカーグランド



人工芝グラウンドが完成しました！

7月21日(木)本白根第3グラウンドが、天然芝から人工芝になったことを記念して、人工芝竣工式が行われました。当日は、安全祈願祭、U-23 サッカー教室、親善試合(草津 FC Jr vs SS 婦恋、草津 FC vs ザスパ草津 U-15 吾妻)を行いました。霧が立ち込めるあいにくの天気でしたが、子ども達は元気にサッカーを楽しんでいました。

U-23 選手は、草津FC Jr と SS 婦恋という小学生のサッカースクールの子供達を対象にしたサッカー教室を担当しました。子供達を学年ごとに分け、選手が3名ずつ担当し、学年に合わせた練習メニューを行いました。子供達も、いつもの監督とは違い、選手たちに教えてもらうことで新たな刺激になったようで、とても楽しんでいました。



【キックインセレモニーの様子(植木 GM(左) 黒岩町長(中央))】

↓【見事なプレーを見せた木村コーチ】



【子ども達と同じ目線で話す吹田選手】

その後行われた草津 FC vs ザスパ草津 U-15 吾妻(吾妻地域の中学生年代で構成されるチーム)の試合で、木村コーチが草津 FC チームで参加し見事ゴールを決めるなど、中学生相手に少し大人気ない場面もありましたが、同じグラウンドで試合をする以上、どんな相手でも、手を抜かずに戦うことを、身をもって示していたのかもしれません。



【監督としてU-15 吾妻を率いる白井コーチ】



まだまだ、皆様のアイデアを募集します！

来る10月19日(水)vs 岐阜の試合を『サンクス草津デー』として、町民招待など様々な企画を予定しております。

この試合は、多くの草津町民に試合会場に起こいただき、テレビとは違った試合会場の雰囲気味わってもらいたと思います。そこで、どうすれば皆さんが試合観戦に来やすいのか、アイデアをいただきたいと思います。今まで新聞やテレビで見てくれている皆さんに試合会場の生の臨場感を感じてもらいたい！どんなに些細なことでもかまいません。我々では気が付かない、とてもいいアイデアがたくさんあると思います。皆様からのアイデアを下記あて先までお寄せください！

『草津町民 試合観戦アイデア』宛

[E-mail : thespa-23@thespa.co.jp] [FAX : 0279-80-4122] [郵送 : 〒377-1711草津町草津 915-3]

＋8月当番医予定表

日	科	内 科	外 科	休日夜間当番病院
8月14日（日）		中之条町 (75)3055 吾妻さくら病院	長野原町 (82)2188 長生病院	中之条町 (75)3055 吾妻さくら病院
8月21日（日）		中之条町 (76)3435 しまだ医院	東吾妻町 (68)2711 原町赤十字病院	東吾妻町 (68)2711 原町赤十字病院
8月28日（日）		東吾妻町 (68)2103 加地医院	中之条町 (75)3055 吾妻さくら病院	中之条町 (75)3055 吾妻さくら病院

※専門外の疾患の場合は対応しかねることもあります。

お誕生おめでとう ※敬称略					
地 区	氏 名				保護者
立 町	あお 青	き 木	ね 寧	ね 音	啓 太 志 歩
新 田	よこ 横	ざわ 澤	り 莉	お 麻	ビリー・ジェイ 菜
泉 水	やま 山	もと 本	ま 真	りん 凜	剛 史 陽 子
文 京	さ 佐	さ 々	き 木	ゆう 結	き 生 久 子
南本町	えん 遠	どう 藤	いぶ 夢	き 希	弘 明 志 保

お悔やみ申し上げます ※敬称略		
地 区	氏 名	享年
南本町	ほしかわちやうしちろう 千川長七郎	84
立 町	くろいわ かずこ 黒岩 和子	86
泉 水	なかざわぶん じろう 中澤文次郎	90



掲載を希望されない方は届け出の際お申し出ください。

24時間健康テレホンサービス

群馬県保険医協会では、
「24時間健康テレホンサービス」を
実施しています。
電話027-234-4970（ヨクナレ）に
かけると約3分の健康講話が聞けます。

☆医師対応直接相談タイム
(TEL 027・234・4970)
18日（歯科）午後7時30分～午後9時まで
※トラブル防止のため、お名前と電話番号を
お伺いします。

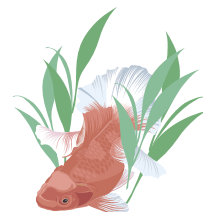
プログラム
8月（1日から31日）
月曜／放射線とは何ですか
火曜／放射線の身体への影響について
水曜／医療用放射線と放射線防護について
木曜／妊婦への放射線の影響について
金曜／乳幼児・小児への放射線の影響について
土・日曜／外部被曝と内部被曝について

今月の納税

納期限	町県民税	国民健康保険税	介護保険料	後期高齢者医療保険料
平成23年8月31日（水）	2期	2期	3期	2期



8月の行事予定表



12 (金) 広報「いでゆ」8月号発行日	25 (木) 人権相談・行政相談 (10:30~14:30 役場4階 第一委員会室)
13 (土)	26 (金) 三種混合予防接種② (13:30~14:00 保健センター)
14 (日)	27 (土)
15 (月) 第63回 草津町成人式 (15:00~ 役場4階 大会議室)	28 (日)
16 (火) 幼児個別相談 (指定された時間 保健センター)	29 (月)
17 (水) 第32回草津夏期国際音楽アカデミー & フェスティバル 30日まで	30 (火) 乳児相談 (10:00~10:30 保健センター)
18 (木)	31 (水) 乳児健診 (13:30~14:00 保健センター)
19 (金) 日本脳炎予防接種 (13:30~14:00保健センター)	● 情報電話帳 ● 草津町役場 88-0001 (代表) ・会計課 88-7185 ・住民課 88-7192 ・福祉課 88-7189 ・観光創造課 88-7188 ・税務課 88-7186 ・温泉課 88-7182 ・上下水道課 88-7183 ・土木課 88-7184 ・議会事務局 88-7191 ・教育委員会 88-0005 ・健康推進課(保健センター) 88-5797 ・公営施設課 88-9000 ・生活環境課(クリーンセンター) 88-2407 ・図書館 88-7190 ・あおぞら保育園 88-3289 ・総合体育館 88-5288 ・草津小学校 88-2156 ・町民プール 88-1130 ・草津中学校 88-2227 ・社会福祉協議会 88-1050
20 (土)	
21 (日)	
22 (月) 2学期始業式(小・中学校)	
23 (火) 手作り離乳食講習会 (13:30~保健センター)	
24 (水)	

タウンデータ

人口・世帯数 (23年8月1日現在)	男 3,517人 女 3,645人 合計 7,162人	世帯 3,417世帯
	転入 19人 転出 31人	

入り込み客数 (7月分)	合計 222,589人 (101.75%)
	日帰り 70,517人 (102.87%)
	宿泊 152,072人 (101.23%)



() 前年対比

我が家のアイドル



「我が家のアイドル」に登場してくれる4歳未満のお子さんを募集しています。写真裏面に保護者の方のお名前、お子さんのお名前・年齢を明記してください。

問い合わせ先：草津町役場総務課 tel.88-0001

平成23年8月12日 発行
編集発行：草津町役場総務課

〒377-1792 群馬県吾妻郡草津町草津28番地
Tel.0279-88-0001 Fax.0279-88-0002

URL <http://www.town.kusatsu.gunma.jp>

題字は草津町書道会会長 本多銀造氏書